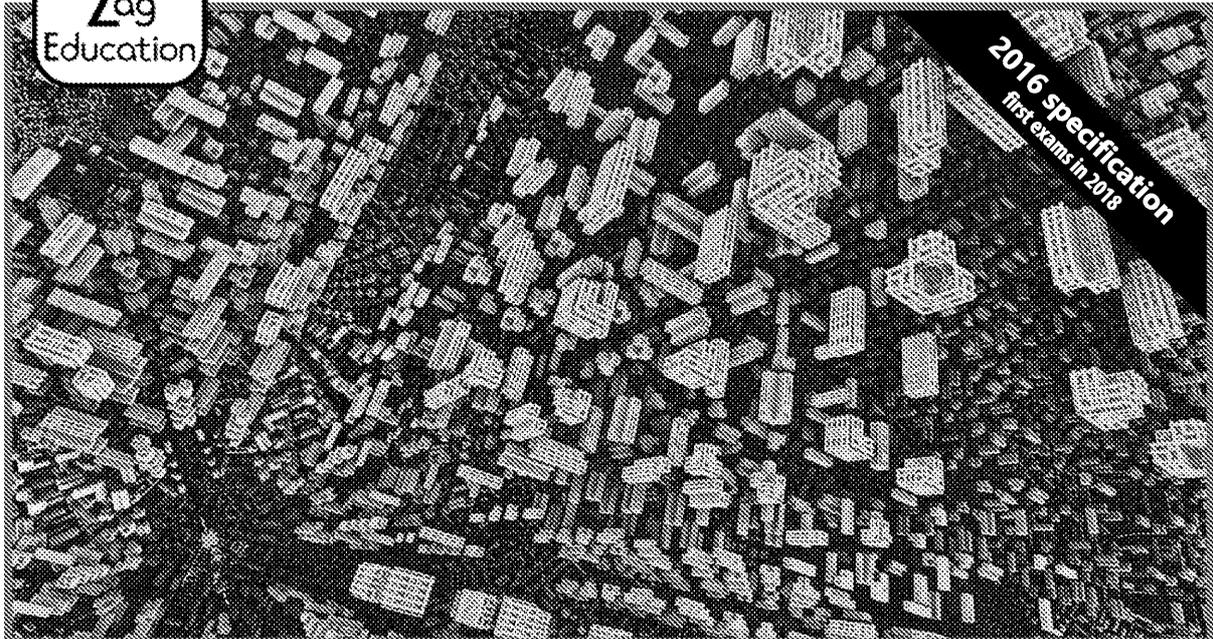




German

GCSE (9–1)



# Freaky Fiction

## GCSE German

Futuristic Fantasy (Advanced Pack)

[zigzageducation.co.uk](http://zigzageducation.co.uk)

POD  
6927

Publish your own work... Write to a brief...  
Register at [publishmenow.co.uk](http://publishmenow.co.uk)

# Contents

Thank You for Choosing ZigZag Education.....	
Teacher Feedback Opportunity .....	
Terms and Conditions of Use.....	
Teacher’s Introduction .....	
Students’ Introduction .....	
Strategies for Tackling a Foreign Language Text.....	
<b>Kapitel 1: Wie alles anfang</b> .....	
Support Sheet .....	
Activities.....	
<b>Kapitel 2: Ein Schatten in der Nacht</b> .....	
Support Sheet .....	
Activities.....	
<b>Kapitel 3: Die Verfolgung</b> .....	
Support Sheet .....	
Activities.....	
<b>Kapitel 4: Das heimliche Treffen</b> .....	
Support Sheet .....	
Activities.....	
<b>Kapitel 5: Der Einbruch</b> .....	
Support Sheet .....	
Activities.....	
<b>Kapitel 6: Rückkehr in die Fantasie</b> .....	
Support Sheet .....	
Activities.....	
<b>Answers</b> .....	

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Teacher's Introduction

## Overview

The GCSE Futuristic Fantasy Short Story Advanced Pack aims at strengthening students in the following areas: reading, vocabulary, grammar, comprehension, translation. It contains an original continuous fantasy story about a futuristic, dystopian German material.

## Four GCSE topics are covered:

1. Me, my family and friends
2. Technology in everyday life
3. Home, town, neighbourhood and region
4. Life at school/college

The level of language used in the different texts mirrors the 2016 specification for GCSE, will, therefore, familiarise GCSE students with the reading exam requirements. Especially by the translation activities contained in this pack.

Weaker students have the opportunity to build up their understanding of the texts with the support sheet. Students with more advanced skills will be challenged by extension activities. The support sheets are designed to give students a reminder of some of the key grammar points. They are not designed as comprehensive grammar guides.

## Structure

The fantasy short story is divided into six chapters. Each chapter starts with a text and key words. Every chapter focuses on a particular grammar point from the 2016 specification.

- Chapter 1: perfect tense
- Chapter 2: relative clauses
- Chapter 3: conditional: *würde* with infinitive
- Chapter 4: imperfect tense
- Chapter 5: infinitive constructions (ohne... zu...; um... zu...); verbs: *beginnen*
- Chapter 6: subordinating conjunctions

Each text is followed by a support sheet to be given to weaker students. This support sheet contains a list of the difficult vocabulary, a vocabulary activity, and a grammar recap and exercises.

Each worksheet starts with one lexical activity based on the text. The worksheet contains comprehension exercises such as true or false, multiple-choice, who said what, and translation exercises. Translation exercises are followed by two translation exercises. Translation exercises are in German. Finally, the worksheet ends with one writing or speaking activity. In total, there are three speaking activities in this pack.

All activities are differentiated. This differentiation is marked by the following symbols: ♦ (easy) and ■ (hard). Furthermore, extension activities are offered to further challenge students. These activities are marked by a ❖.

## How to use the resource

It is advised to use this resource chronologically. The support sheet can be given to weaker students. Answers are provided, encouraging students to mark their own work.

Free Up

Register your email address to receive updates on new resources made to this resource or other GCSE resources you have purchased, and details of any special offers.  
\* resulting from minor specification changes, student feedback, and peer reviews, or occasional errors.

Go to [zzed.uk/](http://zzed.uk/)

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



## Students' Introduction

### Why read this story?

Well, why do we read fiction? Because it's fun! Why read in German though, you might think, you can't even read German! Well, you can improve your language skills without even noticing you're learning!

This Futuristic Fantasy Short Story Pack is original and engaging and will keep you entertained for hours.

In addition to being entertaining, this pack will help you strengthen a number of skills including grammar, comprehension, translation, writing and speaking. This short story will challenge your knowledge and grades while having fun.

### Structure:

The fantasy short story is divided into six chapters.

Each chapter starts with a text of approximately 400–450 words and is followed by a worksheet.

Each worksheet contains:

- One vocabulary activity based on the text:  
→ You will learn new words, expressions and phrases that you will be able to use in your writing.
- Two comprehension exercises:  
→ You will test your comprehension and familiarise yourself with the reading.
- Two translation exercises:  
→ You will translate sentences or short texts from and into German.
- One writing or speaking activity:  
→ This activity will allow you to show off your creativity and your linguistic skills.

### How to use:

You will be asked to complete the different exercises in class. While some activities will be carried out in pairs, others will be carried out in pairs.

You should follow the instructions clearly formulated on each worksheet.

**Don't worry if there's something in the text you don't understand! It's important to remember that you don't have to understand every single word!**

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



## Strategies for Tackling a Foreign Language

### Before reading

#### Think about the genre and title

If you prepare yourself before starting to read, you are less likely to find a text difficult about what to expect. What does the title tell you? What expectations do you have? Mystery as opposed to a science fiction story? Thus, relevant vocabulary will already be known.

### While reading

#### Don't worry about unfamiliar words!

You don't have to understand each and every word as long as you get the gist. You are enjoying the story you are reading. There are many ways in which you can figure out a word. Here are a few:

- **The context:** Don't panic if there's a word you don't understand. Read the surrounding text. Use the following two sentences. In most cases, this will enable you to make a fair guess of what the word means.
- **Cognates:** Often when a German word looks quite similar to an English word, they mean the same. However...
- **Beware of false friends:** Be careful to check the assumed meaning against the context. Does what you think the word means make sense in the context? If not, it's not a cognate. If no, the two words are probably false friends. In that case ask for the correct word means or look it up in a dictionary.

### After reading

#### Make (mental) notes of what you have learned

If you discover a word or expression that you would like to remember, take a note (say it to yourself a few times) or on paper. Reserve this method for 'special' words. For every new word you encounter, you will feel overwhelmed when trying to remember a few very interesting ones, on the other hand, they are much more likely to stick.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Kapitel 1: Wie alles an

Du kannst Dir nicht vorstellen, was mir passiert ist! Ich habe alle meine Freunde verloren, aber absolut nichts könnte mich glücklicher machen...

Alles hat im letzten Herbst angefangen. Meine besten Freunde Lore, Phillip und Alba waren von einem Tag auf den anderen einfach nicht mehr dieselben.

5 Zuerst habe ich gedacht, sie sind traurig, weil unsere **Lieblingslehrerin**, Frau Holunder, das **Internat** verlassen hat. Aber selbst noch Wochen später waren sie nicht **wiederzuerkennen**.

Lore ist **normalerweise** immer gut gelaunt – plötzlich war sie **immerzu** traurig.

Phillip mag es eigentlich, Späße zu machen – plötzlich sah er immer nur aus dem

10 Fenster. Und Alba, die sonst immer mit mir im Unterricht **quatscht**, war auf einmal ganz still.

Ich hab sie natürlich gefragt, was denn los ist. Die drei meinten nur „wir haben etwas nicht **verraten**, was!

15 Im September war auch ein Neuer in unsere Klasse gekommen: Noah. Mir war sofort klar, dass er nicht **angeht**, mit seinen schwarzen Augen und seiner ernsten, **zurückhaltenden** Art. Ob er **angeht** hat? Aber sie können doch nicht alle drei in Noah verliebt sein, dachte ich.

\*\*\*

Im Internat *Zukunftsblick* ist alles futuristisch. „Futuristisch“, das ist das Wort des Jahres 2183. Im Jahr 2183 darf man das Wort „Vergangenheit“ ja nicht mal mehr **in den Mund nehmen**.

20 immer gesagt. Ich erinnere mich nur noch ganz **vage** an sie. Ich bin schon seit ich 8 Jahre alt bin in *Zukunftsblick* die Kinder noch jünger hierhin. Es müssen Kosten gespart werden. Außerdem sind wir gezwungen, den **Wiederaufbau** der Ökonomie bezahlen können. Das ist alles fürs **Gemeinwohl**; das ist das **Ende haben**. Das sagen die Politiker immer.

Sie sagen auch wir müssen in die Zukunft schauen. Aber im Herbst 2194 habe ich erfahren, dass meine Zukunft bedeutet, **Zukunftsblick** zu verlassen. Dann kann ich entweder auf ein

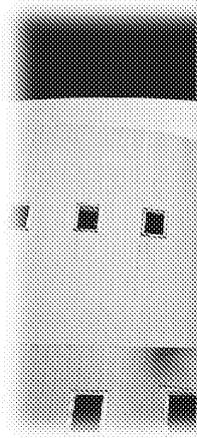
25 neue Programme und Hardware zu entwerfen oder und in einer Compu-Fabrik Hardware zu produzieren. Tolle Auswahl! Ich möchte viel lieber bei meinen Freunden bleiben. Selbst, wenn das bedeutet, ein **schlechtes** Verhalten zu zeigen...

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



„Was ist bloß los mit dir?“, sagte ich zu Alba. Es war die letzte Stunde und meine Freundin war tatsächlich im Unterricht eingeschlafen! Ihre **ebenholzschwarzen** Haare waren ganz **zerzaust**, als sie aus dem Schlaf **hochschreckte**. Sie war fürchterlich bleich. „Leg dich nach der Schule hin, Alba! Du siehst gar nicht gut aus!“ Alba hat natürlich nicht auf mich gehört. Auch Phillip und Lore **blieben auf**. Sie sahen nur aus dem Fenster. „Geh du ruhig schlafen, Louisa.“, meinten sie. Ihr wollt mich nur **loswerden**, dachte ich. „Wenn ihr alle lieber wie Gespenster durchsagte ich **schnippisch** und zog die Bettdecke über meinen Kopf.“



INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Kapitel 1

## Support Sheet

### Vocabulary

#### Key Vocabulary

German	
die Lieblingslehrerin	fa
das Internat	b
nicht wiederzuerkennen	u
normalerweise	
immerzu	
quatschen	
erkennen	here:
verraten	
auf jdn stehen	fo
zurückhaltend	
es jdm angetan haben	to be taken v
etwas nicht in den Mund nehmen	to not t
vage	
die Arbeitskraft	
der Wiederaufbau	here: re
das Gemeinwohl	publ
ein Ende haben	
der Zukunftsblick	name of the board (fore)sight/lo
zusammenschrauben	to screw
ebenholzschwarz	b
zerzaust	
hochschrecken	to a
aufbleiben	
loswerden	to get rid of
schnippisch	

Fill in the gaps with the correct words from the box above. Conjugate the word if necessary.

- Ich habe \_\_\_\_\_, dass es nichts bringt, sich Sorgen zu machen.
- Meine Freunde sind komisch in letzter Zeit. Sie sind nicht \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_ quatsche ich im Unterricht mit meiner Freundin.
- Ein \_\_\_\_\_ ist eine Schule, in der die Schüler gemeinsam lernen.
- Wenn man etwas für das \_\_\_\_\_ tut, dann tut man es für sich selbst.
- Draußen ist so ein Wind! Meine Haare sind ganz \_\_\_\_\_.
- Ich finde es aufregend, wenn meine Freundin bei mir schläft und wir ganz la \_\_\_\_\_.

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



## Grammar

The **perfect tense**: *Ich habe gelernt.*

- refers to an event in the past
- consists of two parts:
  - an auxiliary verb (= present tense of either *haben* or *sein*)
  - a past participle (at the end of the main sentence)

**Example from the text:** Alba **hat** natürlich nicht auf mich **gehört**.

Change the tense to perfect tense.

**Example:** Alles fängt im Herbst an.  
*Alles hat im Herbst angefangen.*

a) Louisa macht sich Sorgen.

.....

b) Zuerst denkt sie, sie sind traurig, weil ihre Lieblingslehrerin das Internat ver

.....

c) Im September ist ein Neuer in ihre Klasse gekommen.

.....

d) Das sagt Louisas Mutter immer.

.....

e) Das sagen die Politiker immer.

.....

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



# Kapitel 1

## Activities

INSPECTION COPY

### Comprehension

#### Exercise 1 ♦

Find the German equivalent for the following phrases in the text.

a) I couldn't be happier.	
b) I knew he'd be a hit with the girls/boys...	
c) My mother used to say that.	
d) Poverty has to stop.	
e) I <i>really</i> don't want to do that.	
f) Great choice!	
g) What's wrong with you?	

❖ **Extra:** If you have finished early, try to find two words in the text that you w  
These are neologisms invented for this particular story.

#### Exercise 2 ●

Circle the correct answer.

a) Louisa ist besorgt, weil...

... ihre Noten schlecht sind.	... ihre Freunde sich komisch verhalten.	...
-------------------------------	--	-----

b) Louisa und ihre Freunde leben...

... bei ihren Eltern	... bei ihren Großeltern.	...
----------------------	---------------------------	-----

c) Es ist das Jahr...

... 2194.	... 2183.	...
-----------	-----------	-----

d) Louisa möchte das Internat nicht verlassen. Sie möchte lieber...

... auf eine Compu-Uni gehen.	... Ärztin werden.	...
-------------------------------	--------------------	-----

e) In der letzten Unterrichtsstunde ist Alba...

... schlecht geworden.	... eingeschlafen.	...
------------------------	--------------------	-----

f) Am Ende des Tages sagen ihre Freunde...

... „Geh du ruhig schlafen.“	... „Bis morgen.“	...
------------------------------	-------------------	-----

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



**Exercise 3** ■

Answer the following questions.

a) Warum macht sich Louisa Sorgen um ihre Freunde? Wie verhalten sie sich in

.....  
.....  
.....  
.....

b) Warum kommen die Kinder so jung ins Internet?

.....  
.....  
.....  
.....

c) Welche Möglichkeiten hat Louisa, wenn sie das Internet verlässt?

.....  
.....  
.....  
.....

**Translation**

---

**Exercise 4** ◆

Translate the following sentences into English.

a) Louisa glaubt, ihre Freunde haben ein Geheimnis.

.....

b) Sie hat überlegt, ob sie traurig sind, weil ihre Lieblingslehrerin nicht mehr da

.....  
.....

c) Sie hat auch überlegt, ob sie in Noah verliebt sind.

.....

d) Sie fühlt sich ausgeschlossen, weil Alba, Lore und Phillip aufbleiben und ihr s

.....  
.....

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



**Exercise 5** ■

Translate the following sentences into German.

- a) Something is wrong with Louisa's friends.

.....

- b) Louisa has been living at boarding school *Zukunftsblick* since she was eight years old.

.....

- c) Alba fell asleep in the middle of the lesson.

.....

- d) When her friends tell Louisa to go to bed, she reacts snappily and pulls the covers over her head.

.....

❖ **Extra:** If you have finished early, translate the first paragraph of the story into English.

## Writing

**Exercise 6** ◆

What do you think might be wrong with Alba, Lore and Phillip? Discuss with a friend. Use the perfect tense as often as possible. Each of you has to come up with at least three reasons.

**Example:** Louisas Freunde haben eine Überraschung geplant.

❖ **Extra:** If you have finished early, discuss which of the explanations is most likely.

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



# Kapitel 2: Ein Schatten in

Ich konnte lange nicht einschlafen. Als meine Wut verflogen war, fragte ich mich: ob sie wohl Heimweh haben? Sie schauen immerzu aus dem Fenster. Aber das ist doch seit Jahren schon **kein Thema** mehr!

Klar, am Anfang hat jeder Heimweh. Lore kommt aus irgendeiner Stadt an einem großen Fluss. Am Anfang hat sie von nichts anderem geredet: wie schön die **Klippen** sind und wie weit man von da oben gucken kann... Auch Philip und Alba waren so. Sie kommen beide aus einem Teil von

Deutschland, wo es noch Wälder gibt, wahrscheinlich dem Schwarzwald. So genau Immer nur „Ich vermisse die Bäume!“ und „Hier gibt es ja gar keine Pflanzen!“, „Und **Bäche!**“. Nach ein paar Jahren im Internat *Zukunftsblick* haben sie sich daran gewöhnt

Ich **grübelte** eine Weile. Ohne es zu wollen, wanderten meine Gedanken langsam **tatsächlich** schwarz. Bei den meisten Menschen sieht das nur so aus. Sie haben nur Noahs sind wirklich schwarz, so schwarz wie ein ausgeschalteter **Bildschirm**. Das ist Und doch irgendwie schön... man wundert sich, was dahinter vor sich geht, wie bei spricht ja auch fast nie. Das macht einen noch **neugieriger**. Was Noah wohl über

Eine Weile lang sah ich in Gedanken Noahs Augen vor mir. Wie zwei schwarze **Opale** dachte, wie gut, dass niemand durch Bettdecken und in Köpfe gucken kann. Bei der Wie **peinlich**, wenn die anderen wüssten, wovon ich träume. Denn ich träumte nun

wie man vom **Wachsein** in einen Traum rutscht. Das war ganz genauso. Einen Morgen ich es plötzlich nicht mehr. Noah lächelte. Er hat ein schüchternes Lächeln, das fast bewegen sich nur einen Millimeter nach oben. Aber diesmal lächelte er richtig. In seinen Lippen teilen sich in ein **strahlendes** Lächeln, das nur für mich bestimmt ist. Das ist die Zähne sehe. Aber da **erfriert** mein eigenes Lächeln auf meinem Gesicht. Was für ein wie die einer Katze, messerscharf und spitz und so furchtbar nah! – Und sie kommt nicht mehr atmen und bin wie **gelähmt**. Ich kann nicht einmal schreien!

Ich erwachte im Dunkeln. Mein Herz schlug wie verrückt. Außer Atem schlug ich die Hand auf. Dann lief es mir eiskalt den Rücken hinunter: Es ist jemand im Zimmer, dort, bei dem Schatten, dessen Augen im Mondschein wie schwarze Opale funkeln...

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Kapitel 2

## Support Sheet

### Vocabulary

#### Key Vocabulary

German	
<i>kein Thema</i>	he
<i>die Klippen</i>	
<i>der Bach</i>	
<i>grübeln</i>	ts
<i>tatsächlich</i>	cs
<i>der Bildschirm</i>	
<i>unheimlich</i>	eeri
<i>die Fensterscheibe</i>	
<i>neugierig</i>	
<i>der Opal</i>	
<i>funkeln</i>	
<i>peinlich</i>	
<i>das Wachsein</i>	wak
<i>der Mundwinkel</i>	corn
<i>strahlend</i>	
<i>erfrieren</i>	
<i>gelähmt</i>	par

Which word is the odd one out?

- |                   |                    |                    |
|-------------------|--------------------|--------------------|
| a) die Klippen    | der Bach           | die Fensterscheibe |
| b) peinlich       | der Opal           | funkeln            |
| c) funkeln        | tatsächlich        | strahlend          |
| d) der Bildschirm | die Fensterscheibe | grübeln            |
| e) gelähmt        | der Bach           | erfrieren          |

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



**Relative clauses:** *Noah, der schwarze Augen hatte, ...*

- a relative clause provides extra information
- it is surrounded by commas
- it begins with a relative pronoun; for example, *der, die, das* or *wo*
- you need to know the gender of the noun → the pronoun refers to it and is masculine, feminine or neuter dependent on the gender of the noun
- you need to know the function of the pronoun in order to know which one to use (*der* for a masculine subject, *den* for a masculine object)
- it ends with the verb → when forming a relative clause always move the verb to the end

**Example from the text:** Er hat ein schüchternes Lächeln, das fast keines ist.  
(*Lächeln* is neuter, which is why *das* has to be used.)

Combine the two sentences. By doing so, you should be creating a relative clause.

**For example:** Louisa träumt von Noah. Noah hat schwarze Augen.  
*Louisa träumt von Noah, der schwarze Augen hat.*

a) Lore kommt aus einer Stadt. Die Stadt liegt an einem großen Fluss.

.....  
.....

b) Phillip und Alba kommen aus demselben Teil von Deutschland. In diesem Teil sind viele Wälder.

.....  
.....

c) Louisa mag Noah. Sie hat einen Albtraum.

.....  
.....

d) Noah hat ein schüchternes Lächeln. Er ist in Louisas Zimmer.

.....  
.....

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



# Kapitel 2

## Activities

INSPECTION COPY

### Comprehension

#### Exercise 1 ●

Fill in the gaps with the correct words from the box below.

- Es lief mir \_\_\_\_\_ den Rücken herunter.
- In meinem Bauch \_\_\_\_\_ es.
- Aber da \_\_\_\_\_ mein eigenes Lächeln auf meinem
- Seine Zähne sind wie die einer Katze, \_\_\_\_\_ und s
- Plötzlich kann ich nicht mehr atmen und bin wie \_\_\_\_\_
- Louisa wachte aus einem Albtraum auf. Sie war \_\_\_\_\_  
schlug wie \_\_\_\_\_.

messerscharf    kribbelte außer Atem    eiskalt    gelähmt

❖ **Extra:** If you have finished early, try to form three sentences with the vocab

#### Exercise 2 ■

Number the events 1–8 so that they are in correct chronological order.

	a) Louisa fragt sich, ob ihre Freunde Heimweh haben.
	b) Louisas Herz schlägt wie verrückt.
	c) Louisa wird rot.
	d) Louisa fragt sich, was Noah über sie denkt.
	e) Louisa kann nicht atmen und fühlt sich wie gelähmt.
	f) Louisa kann nicht einschlafen.
	g) Es ist jemand in Louisas Zimmer.
	h) Louisa denkt an Noah.

❖ **Extra:** If you have finished early, try to name events that happen *between* 1.1 and 1.2, for example. Write in German.

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



**Exercise 3** ◆

Circle the right pronoun and tick the correct ending.

- a) Louisas Freunde hatten früher Heimweh,  
 der        die        das        wo  
 sie dadurch zeigten, ...

A	... dass sie immerzu weinten.	
B	... dass sie von ihrer Heimat redeten.	
C	... dass sie nie darüber sprachen.	

- b) Noahs Augen sind so schwarz wie ein Bildschirm,  
 die        das        wo        der

A	... kaputt ist.	
B	... nicht funktioniert.	
C	... ausgeschaltet ist.	

- c) Louisa träumt, dass Noah ihr ein strahlendes Lächeln schenkt,  
 das        der        die        wo

A	... nur für sie bestimmt ist.	
B	... seltsam aussieht.	
C	... unecht wirkt.	

- d) Louisa hat Angst vor Noahs Zähnen,  
 wo        das        die        der

A	... immer näher kommen.	
B	... sehr weiß sind.	
C	... sehr braun sind.	

- e) Bei der Tür sieht Louisa einen Schatten,  
 wo        der        die        das

A	... sie an Lore erinnert.	
B	... wie Alba aussieht.	
C	... Augen wie Noah hat.	

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



## Translation

### Exercise 4 ◆

Translate the following sentences into German.

a) Louisa thinks that her friends, who always look out of the window, are perh

.....  
 .....

b) She hides under her duvet and thinks about Noah.

.....  
 .....

c) Louisa dreams of Noah, who is very reserved.

.....  
 .....

d) In her dream, Noah's teeth, which she has never seen before, are pointy like

.....  
 .....

### Exercise 5 ●

Translate the following paragraph into English.

*Noahs Augen sind tatsächlich schwarz. Bei den meisten Menschen sieht das nur so aus. Aber Noahs sind wirklich schwarz, so schwarz wie ein ausgeschalteter Bildschirm. Das is*

❖ **Extra:** If you have finished early, you can additionally translate the followin

*Man wundert sich, was hinter Noahs Augen vor sich geht, wie bei schwar auch fast nie. Das macht einen noch neugieriger. Was Noah wohl über*

## Writing

### Exercise 6 ◆

Write a text of 150 to 200 words about the most interesting dream you have ever nightmare. Please write in German.

❖ **Extra:** If you have finished early, you can write a paragraph about how you

**COPYRIGHT  
 PROTECTED**



# Kapitel 3: Die Verfolgung

Mit einem Satz war ich aus dem Bett. Der Steinboden war eiskalt. Ich schlich zur Tür. Niemand... Aber Noah war hier! Ich habe ihn gesehen! Ich sah mich in unserem Zimmer. Wo waren Alba und Lore? Konnte es sein, dass auch sie sich aus dem Bett geschlichen?

Auf **Zehenspitzen** schlich ich aus dem Zimmer und den Korridor

5 entlang. Mein Herz schlug wie wild. Schüler dürfen nachts nicht aus ihren Zimmern. Ich dachte, wenn ich **erwischt** werde, kriege ich schrecklichen Ärger! Aber ich musste herausfinden, was los war!

Das Schulhaus war nachts total unheimlich. Die ganzen Glaswände und Bildschirme waren wie Spiegel und alle paar Meter erschreckte  
10 ich mich vor mir selbst. Ich **fuhr zusammen**, als ich durchs Fenster eine Bewegung unten im **Schulhof** sah: Noah, der auf das **Schultor** zulief. Wollte er etwa aus der Schule ausbrechen?

\*\*\*

Außer Atem erreichte ich das Schulor. Ich hatte gesehen, wie Noah darüber geklettert  
15 der **Mülltonnen** vor das Gitter zu schieben und von der Mülltonne aus über das Tor ich außerhalb des **Schulgeländes** gewesen. Angst und **Aufregung** kämpften in mir der Straße dort. Ich folgte ihm so schnell ich konnte, weiter und immer weiter.

\*\*\*

**Ich holte dreimal tief Luft** bevor ich um die Ecke blickte. Ich war Noah in ein verlassenes  
aussah wie eine **Fabrik**. Um diese Ecke war er gelaufen. Was auch immer dort war, weil ich Rufe gehört hatte: „Da bist du ja!“ und „Wo **bleibst** du denn?“

20 Ich **nahm allen Mut zusammen** und sah vorsichtig um die Ecke. Im **Hauptraum** des  
um ein **Lagerfeuer** versammelt. Ich würde sagen „eine **Menschenmenge**“, aber nicht  
waren Menschen! Dort waren auch seltsame Wesen, die aussahen wie riesige **Echsen**  
Pferde mit einem Horn auf der Stirn und **Kreaturen**, die halb-Mensch, halb-Tier waren.  
Schreck, dass ich mir die Hand vor den Mund schlagen musste, um nicht zu schreien.  
25 gegen die Wand. Mein Herz schlug so laut, dass es mich bestimmt **verraten** würde

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



Plötzlich sprachen alle durcheinander.

„Was war das?“

„Was?“

30 „Dort drüben! Da hat sich doch was bewegt!“

„Quatsch!“

„Ich hab es auch gesehen! Jemand belauscht uns!“

Bevor ich auch nur „Oh nein!“ denken konnte, hatten mich zwei Paar kräftige Hände  
Schein des Feuers **gezerrt**. Ein **Dreizack** wurde mir an die Kehle gedrückt.

35 „Wer ist das?“

„Wer bist du, **Eindringling**?“

„Was willst du?“

„Louisa!“, schrie Phillip.

„Lasst sie los! Das ist unsere Freundin!“, schrie Alba.



COPYRIGHT  
PROTECTED



# Kapitel 3

## Support Sheet

### Vocabulary

#### Key Vocabulary

German	
<i>die Verfolgung</i>	
<i>auf Zehenspitzen</i>	
<i>erwischen</i>	
<i>zusammenfahren</i>	
<i>der Schulhof</i>	
<i>das Schultor</i>	
<i>die Mülltonne</i>	
<i>das Schulgelände</i>	
<i>die Aufregung</i>	
<i>Luft holen</i>	<i>to ta</i>
<i>die Fabrik</i>	
<i>„Wo bleibst du (denn)?“</i>	<i>‘Where have you g</i>
<i>allen Mut zusammennehmen</i>	<i>to plu</i>
<i>der Hauptraum</i>	
<i>das Lagerfeuer</i>	
<i>die Menschenmenge</i>	<i>cr</i>
<i>die Echse</i>	
<i>die Kreatur</i>	
<i>verraten</i>	<i>to g</i>
<i>zerren</i>	<i>to drag s</i>
<i>der Dreizack</i>	
<i>der Eindringling</i>	

Write a little paragraph of three sentences (in German) using as many words from the list as you can. One word is a point – how many points did you get?

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



## Grammar

**The conditional:** *würde* with infinitive: Louisa würde gerne das Geheimnis ihrer Eltern verraten.

- The conditional form of the verb *werden* is *würden*, meaning *would*.
- Much like the English *would*, it is used to make a statement about something that is not true or is unlikely to happen. For example, to express a wish. It is also used as a more polite form of *wollen*.

- For example:**
- Ich würde das nicht tun.
  - Ich würde dir helfen, wenn ich könnte.
  - Ich würde gerne einmal in die Schweiz fahren.
  - Ich würde gerne bestellen.

- The conditional sentence always ends with the verb.

Form complete sentences with *würde* from the following elements. You might have to use a modal verb.

- a) Louisa – gerne wissen – was Noah über sie denkt.

.....  
.....

- b) Louisa – nicht gehen – aus dem Zimmer – aber sie ist zu neugierig.

.....  
.....

- c) Louisa – sagen – es geht um eine Menschenmenge – aber es sind nicht nur Menschen.

.....  
.....

- d) Sie hatte Angst, ihr Herz – verraten.

.....  
.....

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



# Kapitel 3

## Activities

INSPECTION COPY

### Comprehension

#### Exercise 1 ■

For the words given in the table, find the antonyms in the text. Then provide a t

Word	Antonym in text	
a) heiß		
b) stampfen		
c) entkommen		
d) einbrechen		
e) Entspannung, Langeweile		
f) (her)vortreten		

❖ **Extra:** If you have finished early, form two German sentences that each co well as the word's antonym. Try to use the conditional (*würde* + inf

#### Exercise 2 ◆

Which of the following statements are true, which are false? Write F for *falsch* a statement is false, correct it.

	F / R	
a) Noah steht im Korridor.		
b) Louisa findet die Schule bei Nacht unheimlich.		
c) Louisa sieht Noah auf dem Schulhof. Weil sie Angst hat, geht sie dann ins Bett.		
d) Louisa folgt Noah in einen Wald.		
e) Dort ist eine Menge um ein Lagerfeuer versammelt.		
f) Louisa läuft weg, als sie sieht, wer dort versammelt ist.		

#### Exercise 3 ■

Answer the following questions in German.

- a) Wie kommen Noah und Louisa über das Schultor?  
.....
- b) Woher wusste Louisa, dass der Hauptraum der Fabrik Noahs Ziel war?  
.....
- c) Wieso wird Louisa entdeckt?  
.....

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



## Translation

### Exercise 4 ●

Translate the following sentences into English.

- a) Louisa schlich auf Zehenspitzen aus dem Zimmer.  
.....
- b) Ich fuhr zusammen, als ich eine Bewegung unten im Schulhof sah.  
.....
- c) Noch niemals war Louisa außerhalb des Schulgeländes gewesen.  
.....
- d) Mein Herz schlug so laut, dass es mich bestimmt verraten würde.  
.....

❖ Extra: The text mentions a few fantastic creatures without naming them. Do you know what they are?

### Exercise 5 ◆

Translate the following sentences into German.

- a) Students are not permitted to leave their rooms at night.  
.....
- b) Louisa saw herself reflected in the glass walls and screens.  
.....
- c) She followed Noah out of the school.  
.....

## Speaking

### Exercise 6 ●

This game can be played with the entire class or in small groups.

What kind of fantastic creatures do you imagine Louisa saw? (It does not matter what German name.)

When it is your turn, the other players will ask you questions (in German) trying to guess what you are thinking about; for example, "Hat es Hörner?". You must answer only with *ja* or *nein*, either English or German.

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



# Kapitel 4: Das heimliche



Lore **half mir auf** – nur dass Lore nicht mehr so richtig aussah wie Lore. Ihre Haare  
Haut ging ein seltsamer **Schimmer** aus. Ich sah Phillip an. Auch er sah komisch aus  
**leuchtend** grün, seine Ohren sahen irgendwie spitz aus, seine Haare waren viel lockiger.  
dachte, ich werde verrückt! – wuchsen kleine Hörner. Nahe am Feuer sah ich Noah  
5 funkelten. Um die Iris herum war kaum noch weiß zu sehen. Ich **schauerte**.

„Was ist mit euch los?“, rief ich. „Wer sind all diese...?“ Ich suchte nach den richtigen Namen  
um mich herum. „All diese...“

„Wir sind die Vergessenen.“, sagte eine tiefe, **raue** Stimme. Ich blickte auf. Neben ihm war  
einem wilden, schwarzen Bart und langen schwarzen Haaren. Ich wich erschrocken zurück.

10 „Was soll das bedeuten?“, fragte ich meine Freunde. Sie wechselten einen Blick.

„Wir haben keine Wahl, als es ihr zu erzählen...“, sagte Alba. Die anderen zwei sahen mich an.

Phillip holte tief Luft. „Was passiert, wenn du dir etwas ausdenkst?“, fragte er.

„Was? Ich... Wenn ich mir etwas ausdenke? Dann ist es in meinem Kopf.“

„Und was passiert, wenn du es wieder vergisst?“

15 „Was soll denn das?“ Ich hatte wirklich keine Lust auf diese **Fragerei**. Konnten sie nicht einfach  
vor sich gehen?

„Antworte einfach!“

„Dann ist es weg...“, sagte ich **zögerlich**. Worauf sollte das **hinauslaufen**?

„Falsch!“, **unterbrach** Lore.

20 „Wenn du etwas vergisst, dann ist es nicht mehr in deinem Kopf.“, **korrigierte** Alba.

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



„Was redet ihr da? Das **kommt doch aufs selbe raus!**“

Phillip schüttelte traurig den Kopf. „Nein. Wenn etwas weg ist, existiert es nicht mehr. Wenn es in deinem Kopf ist, dann existiert es **anderswo**, außerhalb deines Kopfes.“

„Dann ist es **losgelöst**... wie ein Blatt im Wind... und der Wind weht es davon...“

25 „Wie ein Schiff“, warf Lore ein, „das nicht mehr im Hafen **verankert** ist. Das Wasser

„Wir sind die Vergessenen.“, sagte erneut die tiefe, raue Stimme.

„Wollt ihr mir erzählen, jemand hat sich euch ausgedacht und dann vergessen und

„Wir sind die vergessenen **Fabelwesen** und Märchen und **Sagengestalten**.“, sagte

die vergessenen Legenden, die **Gutenachtgeschichten**, die Mythen. Wir kommen

30 gelesen werden, aus den Geschichten, die nicht mehr **überliefert** werden.“

„Aber...“

„Louisa.“, sagte Phillip sanft. „Der **Kanzler** hat den Blick in die Vergangenheit ver-

**zukunftsgerecht** sein. Man darf die alten Geschichten nicht mehr lesen oder erzä-

**seufzte**. „Niemand erinnert sich an uns.“

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Kapitel 4

## Support Sheet

### Vocabulary

#### Key Vocabulary

German	
<i>aufhelfen</i>	<i>to h</i>
<i>der Schimmer</i>	<i>lustr</i>
<i>leuchtend</i>	
<i>schauern</i>	
<i>gestikulieren</i>	
<i>rau</i>	
<i>die Fragerei</i>	<i>(all</i>
<i>zögerlich</i>	
<i>hinauslaufen</i>	
<i>unterbrechen</i>	
<i>korrigieren</i>	
<i>aufs selbe hinauslaufen</i>	<i>to b</i>
<i>anderswo</i>	
<i>losgelöst</i>	
<i>verankern</i>	<i>to a</i>
<i>das Fabelwesen</i>	<i>myth</i>
<i>die Sagengestalt</i>	<i>mythic</i>
<i>die Gutenachtgeschichte</i>	<i>bedtir</i>
<i>überliefern</i>	
<i>der Kanzler</i>	
<i>zukunftsgerichtet</i>	<i>future-ori</i>
<i>seufzen</i>	
<i>aufhelfen</i>	<i>to h</i>
<i>der Schimmer</i>	<i>lustr</i>
<i>leuchtend</i>	
<i>schauern</i>	

Which word is the odd one out?

- |                                   |                                |               |
|-----------------------------------|--------------------------------|---------------|
| a) <i>der Schimmer</i>            | <i>leuchtend</i>               | <i>seufze</i> |
| b) <i>die Gutenachtgeschichte</i> | <i>korrigieren</i>             | <i>die Sa</i> |
| c) <i>unterbrechen</i>            | <i>korrigieren</i>             | <i>zukun</i>  |
| d) <i>überliefern</i>             | <i>die Gutenachtgeschichte</i> | <i>zöger</i>  |

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



The imperfect tense / simple past: ... sagte die tiefe, raue Stimme

- The imperfect tense is used to talk about events in the past
- The verb endings are:

regular	irregular
-te	/
-test	-st
-te	/
-ten	-en
-tet	-te
-ten	-en

Examples from the text: Ich blickte auf. (regular)

Ich sah Phillip an. (irregular)

Change the tense in the following sentences to imperfect tense.

- a) Seine Augen sind plötzlich leuchtend grün.

.....

- b) Neben Louisa steht auf einmal ein riesiger Mann.

.....

- c) Phillip schüttelt den Kopf.

.....

- d) Alba und Lore seufzen.

.....

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Kapitel 4

## Activities

INSPECTION COPY

### Comprehension

#### Exercise 1 ♦

Fill in the crossword using the text and the hints provided.

#### Across

- 3 „Dann ist es weg...“, sagte ich... (9)
- 4 to make up / to imagine = sich etwas... (9)
- 5 Er hat den Blick in die Vergangenheit verboten: der... (7)
- 6 gesticulate = ? (13)

3									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--


#### Down

- 1 the forgotten = die... (11)
- 2 to exchange looks = einen Blick... (8)
- 4 Phillip sagt, wenn etwas nicht mehr in Louisas Kopf ist, dann existiert es... (8)
- 5 synonym for seltsam (7)

❖ **Extra:** If you have finished early, try to add further words from the story to where you see a free letter 'N', that is, an 'N' with sufficient space a vertically), you could add *SageNgestalt*. Which hint would you provide for this crossword?

#### Exercise 2 ●

Translate the words in brackets and fill in the gaps with the conjugated form.

- a) Phillips Ohren (to look) \_\_\_\_\_ spitz aus.
- b) Seine Haare (to be) \_\_\_\_\_ viel lockiger.
- c) Ich (to think) \_\_\_\_\_, ich werde verrückt!
- d) „Was soll das bedeuten?“, (to ask) \_\_\_\_\_ ich meine Freunde
- e) Ich (to have) \_\_\_\_\_ wirklich keine Lust auf diese
- f) „Niemand erinnert sich an uns.“, (to say) \_\_\_\_\_ Phillip.

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



**Exercise 3** ◆

Fill in the correct information.

	Lore	Phillip
Haare		
Augenfarbe		
Besondere Merkmale		

**Translation**

**Exercise 4** ■

Translate the following sentences into German.

- a) Louisa asked her friends what was the matter with them.  
.....
- b) She could not believe what they told her.  
.....
- c) Her friends said what is not *inside* her head, must be *outside* of it.  
.....

❖ **Extra:** If you have finished early, translate the following sentence: *Phillip si*

**Exercise 5** ◆

Translate the following paragraph into English.

„Louisa.“, sagte Phillip sanft. „Wir dürfen nicht in die Vergangenheit sehen. Es ist ver  
**zukunftsgerichtet** sein. Man darf die alten Geschichten nicht mehr lesen oder erzähler  
**seufzte**. „Niemand erinnert sich an uns.“

**Writing**

**Exercise 6** ■

Imagine you are a character from a fairy tale, a legendary figure or a mythical creature.

Write a short letter (150–200 words) to Louisa and tell her about your past; for example who your friends were, or what your magical abilities were (if any).

❖ **Extra:** If you have finished early, add another sentence or two about why you live in your own world (or why not).

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



# Kapitel 5: Der Einbruch

„Seid ihr deshalb so komisch in letzter Zeit? Habt ihr euch auf einmal erinnert?“, fragte ich.

„Wir haben uns immer an unser Zuhause erinnert. Aber wir wussten nicht, was das bedeutet. Wir

5 waren wie alle anderen im Internat –

**Neuankömmlinge.**“, erklärte Lore.

„Und dann hat mich Frau Holunder **erkannt.**“, sagte Alba.

„Was meinst du ‚erkannt‘?“

10 „Meine Haare sind schwarz wie Ebenholz, meine Lippen rot wie Blut und meine Haare

„Na und?“

„Das ist die **Beschreibung** einer Märchenfigur. *Meine* Beschreibung. Ich bin **Schnee**. Phillip seufzte. „Dann haben wir verstanden, was passiert ist und wussten, dass wir zumindest **theoretisch...**“

15 Ich schüttelte verwirrt den Kopf. „Aber woher wusste Frau Holunder von Dir, Alba?“

„Sie hat das einzige Buch gelesen, das es noch über uns gibt, versteckt an einem geheimen Ort.“

„Aber dann erinnert sich doch jetzt jemand an euch!“

Lore stand auf und begann, hin und her zu laufen. „Das dachten wir auch.“, sagte sie.

„Vielleicht gibt es keinen Weg zurück.“, sagte Alba traurig.

20 „Vielleicht müssen sich viele an uns erinnern, um uns zu helfen, weil uns auch viele vergessen.“

Phillip.

Ich sprang auf. „Dann ist die **Lösung** doch ganz einfach! Ich lese das Buch all unsere

Lore lachte bitter. „Nur leider haben wir das Buch nicht. Frau Holunder ist nicht mehr

**verraten**, wo es ist.“

25 Nun musste ich lachen. Eine ganz verrückte Idee war mir in den Kopf gekommen.

Wisst ihr denn nicht, dass Frau Holunder die **Ex-Frau** des Kanzlers ist? Der Kanzler

**Verschluss.** Dort muss sie es heimlich gelesen haben!“

\*\*\*



INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



Wir wussten natürlich alle, wo der Kanzler wohnt. Sein Haus ist das modernste von  
einem berühmten Architekten **entworfen** worden. Wir machten uns sofort auf den  
30 **einzudringen**, würde nicht leicht werden. Ein genialer Plan **musste her...**

\*\*\*

Phillip verkleidete sich als Mann vom **Gasvertrieb** und sagte dem Sicherheitsperson  
Gas **austritt**. Das war natürlich eine Lüge.

„Alle müssen sofort das Kanzlerhaus verlassen.“, behauptete Phillip. In dem **Tohuw**  
Dann hieß es, den Safe zu **knacken**. Das war ganz einfach, denn der Lehrplan un  
35 Internet-Sicherheit. Deshalb steht Hacking schon im ersten Jahr auf dem Stundenpla  
**Handwerk legen** können. Den Code für den Safe zu knacken, war für uns also ein

Und wir haben dort nicht nur das Buch gefunden! In dem Safe waren auch Dokumente  
Kanzler selbst am Crash von 2183 schuld war! Deshalb wollte er also immer nur in  
Schuld in der Vergangenheit **vertuscht!**

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Kapitel 5

## Support Sheet

### Vocabulary

#### Key Vocabulary

German	
<i>der Neuankömmling</i>	
<i>erkennen</i>	<i>he</i>
<i>Na und?</i>	
<i>die Beschreibung</i>	
<i>(das) Schneewittchen</i>	
<i>theoretisch</i>	<i>theo</i>
<i>die Lösung</i>	
<i>der Mitschüler</i>	
<i>verraten</i>	<i>gi</i>
<i>die Ex-Frau</i>	
<i>unter Verschluss</i>	
<i>entwerfen</i>	
<i>eindringen</i>	<i>he</i>
<i>etw. muss her</i>	<i>idiom.</i>
<i>der Gasvertrieb</i>	
<i>austreten</i>	
<i>das Tohuwabohu</i>	<i>c</i>
<i>knacken</i>	<i>cr</i>
<i>das Handwerk legen</i>	<i>idiom. to stop somebo</i>
<i>ein Kinderspiel*</i>	
<i>vertuschen</i>	

\* **Note:** 'Kinderspiel' is only ever used with the indefinite article, 'ein'.

Use the correct words and idiomatic expressions to complete the sentences.

- Louisa und ihre Mitschüler können Hackern \_\_\_\_\_.
- Für sie ist Codes knacken ein \_\_\_\_\_.
- Frau Holunder ist die \_\_\_\_\_ des Kanzlers.
- Neue Schüler sind \_\_\_\_\_.
- Der Kanzler hält das Buch \_\_\_\_\_.
- Ein richtig guter Plan \_\_\_\_\_.

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



## Grammar

Infinitive constructions (ohne... zu...; um... zu...): *Lore stand auf und begann, I*

- Just like in English, some German expressions use the infinitive form, i.e. dictionaries.
- The verbs *beginnen*, *hoffen*, *versuchen* are often followed by an infinitive *start (to ...)*, *to hope (to...)*, *to try (to...)*.
- Furthermore, when you see the following constructions, you know you have the form:
  - ➔ ohne... zu... (= in order to)
  - ➔ ohne... zu... (= without doing something)

**Example:** Vielleicht müssen sich viele an uns erinnern, um uns zu helfen, weil

Fill in the gaps with the conjugated form of either *beginnen*, *hoffen*, or *versuchen* construction for the verbs in brackets.

**Example:** Louisa \_\_\_\_\_, ihren Freunden \_\_\_\_\_

*Louisa hofft, ihren Freunden zu helfen.*

- a) Louisa und ihre Freunde \_\_\_\_\_ damit, das Buch \_\_\_\_\_
- b) Phillip verkleidet sich als Mann vom Gasbetrieb. Er \_\_\_\_\_  
dem Kanzlerhaus \_\_\_\_\_ (locken).
- c) Alle \_\_\_\_\_, das Buch \_\_\_\_\_

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



# Kapitel 5

## Activities

INSPECTION COPY

### Comprehension

#### Exercise 1 ■

The following idiomatic expressions are either synonymous or antonymous to *weil*. Can you guess which? The words and phrases are given below. Match them with

- a) alte Hasen (**antonym**): \_\_\_\_\_
- b) wie Schuppen von den Augen fallen (**synonym**): \_\_\_\_\_
- c) keinen Plan haben (**synonym**): \_\_\_\_\_
- d) hinter Schloss und Riegel (**synonym**): \_\_\_\_\_
- e) eine Nebelkerze (=a type of smoke granate) zünden (oder: werfen) (**synonym**): \_\_\_\_\_

- **etw. nicht verstehen, nicht wissen („Aber wir wussten nicht, was das bede**
- **verstehen („dann haben wir verstanden“)**
- **vertuschen („Er hat seine Schuld in der Vergangenheit vertuscht!“)**
- **unter Verschluss**
- **Neuankömmlinge**

❖ **Extra:** If you have finished early, try to complete the following idiomatic expressions provided. Then try to guess what they could mean.

a) **Ex-Frau**      **Mitschüler**      **Tohuwabohu**      **Lösung**      **Märchen**  
des Rätsels \_\_\_\_\_

What do you think it could mean? \_\_\_\_\_

b) **vertusche**      **knacke**      **verrate**      **verstehe**  
Ich \_\_\_\_\_ nur Bahnhof.

What do you think it could mean? \_\_\_\_\_

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



**Exercise 2** ◆

Match up the sentences.

a)	Um ihren Mitschülern vorlesen zu können,
b)	Louisa plant, das Buch
c)	Die Freunde beginnen damit,
d)	Louisa versucht,
e)	Frau Holunder ist die
f)	Die Freunde hoffen,
g)	Dann haben Louisas Freunde verstanden, was passiert ist und
h)	Ohne zu zögern

1.	Ex- he
2.	ein
3.	wu- Ha
4.	hilf
5.	ein- fin
6.	ba
7.	all
8.	mü- ste

a	b	c	d	e	f

**Exercise 3** ●

The following statements are paraphrased from Louisa's friends. Can you recognize them? Write L for Lore, P for Phillip, A for Alba.

- a) Frau Holunder hat mich angeguckt und wusste, wer ich bin.
- b) Sie können nicht im Kanzlerhaus bleiben.
- c) Wir haben uns immer daran erinnert, wo wir herkommen.
- d) Frau Holunder hat uns nicht gesagt, wo das Buch ist.
- e) Mein Name ist Schneewittchen.
- f) Wir dachten, um nach Hause zu kommen, reicht es, dass Frau Holunder von

**Translation**

**Exercise 4** ◆

Translate the following paragraph into English.

*Phillip verkleidete sich als Mann vom Gasvertrieb und sagte dem Sicherheitspersonal, austritt. Das war natürlich eine Lüge. „Alle müssen sofort das Kanzlerhaus verlassen, in dem wir das Buch fanden, waren auch Dokumente, die die Schuld des Kanzlers bewiesen.“*

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



**Exercise 5** ◆

Translate the following sentences into German.

- a) In order to help her friends, Louisa wants to read from the book.

.....

- b) They hope to find the book.

.....

- c) They could not get the book without knowing how to get into the chancellory.

.....

❖ **Extra:** If you have finished early, you can translate the following sentence:  
*Louisa knows where the book is hidden. In order to find it, the friends*

**Writing/Speaking**

**Exercise 6** ■

Make an alternative plan how to get the book out of the chancellor's house. Write it down. Your teacher will then ask you to discuss your plan with a partner or to present it.

❖ **Extra:** If you have finished early, you could try to imagine potential obstacles and how you would overcome them.

**COPYRIGHT  
 PROTECTED**



# Kapitel 6: Rückkehr in die

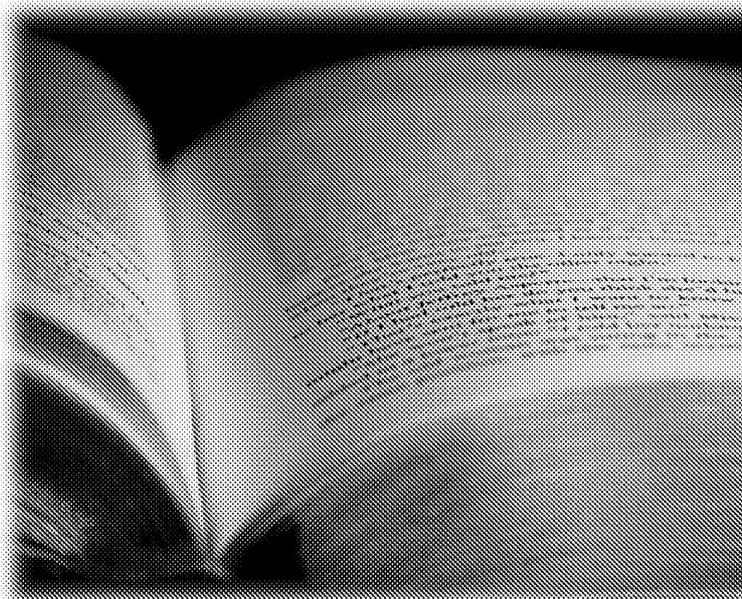
Noch in der gleichen Nacht haben wir alle Kinder aus der Schule herausgeschmuggelt und uns in der Bibliothek versammelt. Was für Augen sie gemacht haben, als sie all die Fabelwesen und Märchenfiguren sah, wurde ein alter Sessel in die Mitte gestellt, so dass ich mir vorkam wie eine Großmutter. Die Bibliothek war ganz schön nervös. Ich mag es schon nicht, vor der Klasse vorzulesen. Vor der Klasse waren seltsamen Kreaturen war ich zehnmal so aufgeregt und habe mich deshalb am Anfang

Aus der Menge trat immer ein Wesen vor und sagte seinen Namen oder den seiner Freunde. Dann suchte ich ihn im Buch. Irgendwann waren meine Freunde an der Reihe.

„Schneewittchen und die sieben Zwerge.“, sagte Alba. Es dauerte eine Weile, bis ich das Buch gefunden hatte, das ich es vor. Und je mehr ich mir die Geschehnisse und Personen vorstellte, je klarer ich sie in meinem Kopf sah, umso weniger konnte ich Alba vor mir sehen. Sie war verschwunden.

„Waldschrat.“, sagte Phillip. Ich blätterte und fand schließlich den Namen. „Der Waldgeist, der sich um die Bäume und die Tieren kümmert. Ansonsten stellt er gerne Rätsel.“ Die Beschreibung waren einige Geschichten über den Waldschrat, die ich auch noch vor Phillip verschwunden.

„Die Loreley.“, sagte Lore.



INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



„Die Loreley ist eine Nixe. Sie sitzt auf einem Felsen am Rhein und kämmt ihre Haare, so dass die Schiffer ihren Verstand verlieren und ihre Schiffe an den Klippen zerschellen.“

20 war nicht mehr da. Sie war nun wieder eine Legende.

„Rübezahl.“, sagte eine tiefe, raue Stimme. Der riesige, bärtige Mann stand plötzlich

„Rübezahl ist ein Riese oder Berggeist aus dem Riesengebirge. Um ihn ranken sich alle Geschichten vorgelesen hatte, war auch Rübezahl verschwunden.

Nur noch ein Wesen blieb übrig.

25 „Nachtalb.“, sagte Noah und lächelte sein schüchternes Lächeln. Mir lief es eiskalt über den Rücken. „Die Nachtalben sind böse Sagengestalten“, las ich, „die Menschen Alpträume bringen, indem sie sie setzen und ihnen die Luft abdrücken.“ Das ist schrecklich, wollte ich zu Noah sagen.

Nun blieb nur noch eines zu tun: Die Wahrheit über den Kanzler zu verbreiten und die Menschen wieder die vielen alten Mythen, Märchen, Sagen und Legenden lesen können.

30 – draußen war schließlich schon die Sonne aufgegangen.

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



# Kapitel 6

## Support Sheet

### Vocabulary

#### Key Vocabulary

German	
<i>herausschuggeln</i>	<i>to sneak so</i>
<i>Augen machen</i>	<i>to be wide-eye</i>
<i>die Großmutter</i>	
<i>der Enkel, die Enkelin, die Enkel (pl.)</i>	<i>grandson, gra</i>
<i>sich verhaspeln</i>	<i>to get c</i>
<i>vortreten</i>	<i>to step</i>
<i>der Waldschrat</i>	
<i>sich um jdn. kümmern</i>	<i>to ca</i>
<i>Unfug anstellen</i>	<i>to g</i>
<i>die Nixe</i>	<i>wat</i>
<i>der Schiffer</i>	
<i>den Verstand verlieren</i>	<i>to lose (or</i>
<i>zerschellen</i>	<i>to be</i>
<i>sich um etw./jdn. ranken</i>	<i>to have grown up (e</i>
<i>der Nachtalb</i>	
<i>jdm. die Luft abdrücken</i>	<i>to c</i>
<i>etw. verbreiten</i>	

\* A fictional creature from 'The Neverending Story' that gives people nightmares.

Use the correct word or phrase from the list above.

- Die Mutter deines Vaters oder deiner Mutter ist deine: \_\_\_\_\_
- Der \_\_\_\_\_ kümmert sich um die T  
stellt Unfug an.
- Der \_\_\_\_\_ ist eine böse Sagengestalt.
- Die Kinder des Sohnes oder der Tochter: \_\_\_\_\_
- Wenn jemand verrückt wird, dann \_\_\_\_\_

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



**Subordinating conjunctions:** *Louisa ist nervös, weil sie vorlesen nicht mag.*

Here are some of the most common subordinating conjunctions:

- weil      • obwohl      • dass      • wenn
- When using a subordinating conjunction in the middle – for example, the verb in the second clause (i.e. the verb after the conjunction) has to go to the **end** of its clause, while the second verb moves to the **start** of its clause.  
**For example:**      Louisa ist nervös. Sie mag vorlesen nicht.  
                            → Louisa ist nervös, weil sie vorlesen nicht mag.
- When using a subordinating conjunction at the beginning of the sentence, the verb in the first clause goes to the **end** of its clause, while the second verb moves to the **start** of its clause.  
**For example:**      Louisa ist nervös. Sie mag vorlesen nicht.  
                            → Weil Louisa vorlesen nicht mag, ist sie nervös.

Combine the following sentences using a subordinating conjunction **in the middle**.

- a) Das Buch lag vor Louisa auf dem Tisch. Es war zu schwer für sie.  
.....
- b) Louisa guckt ihre Freundin überrascht an. Die Geschichte von der Loreley ist  
.....

Combine the following sentences using a subordinating conjunction **at the start**.

- c) Rübezahl ist riesig. Er ist trotzdem einfach so verschwunden.  
.....
- d) Louisa sah Noah lächeln. Es lief ihr eiskalt den Rücken hinunter.  
.....

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



# Kapitel 6

## Activities

### Comprehension

#### Exercise 1 ♦

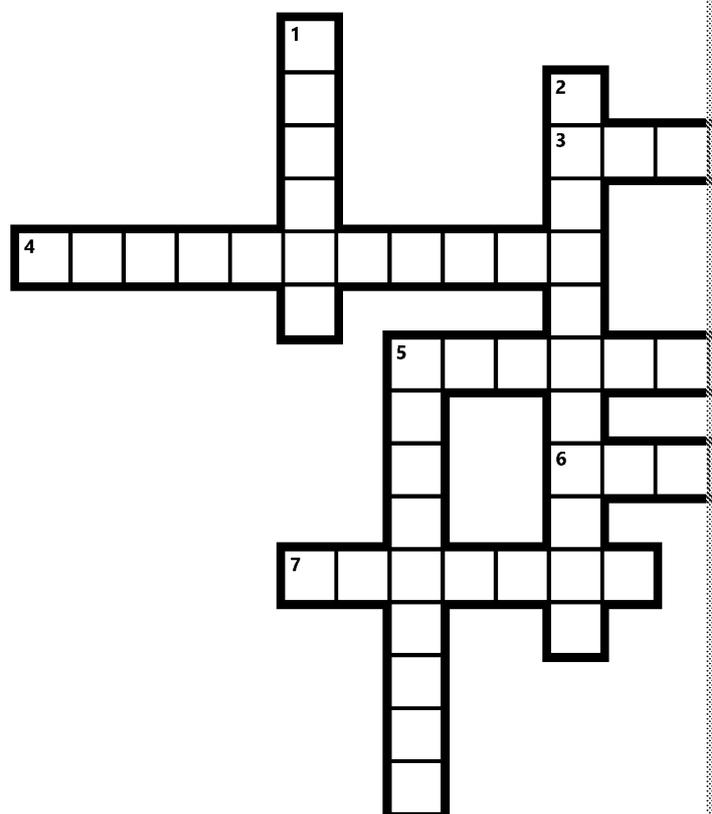
Fill in the crossword using the text and the hints provided.

#### Across

- 3 Translate into German: mischief (5)
- 4 Translate into German: imagination (11)
- 5 Als Louisa vorlesen musste, war sie...: ? (9)
- 6 Die Loreley ist eine...: ? (4)
- 7 Translate into German: fairy tale (7)

#### Down

- 1 Um Rübezahl ...?
- 2 Als Louisa die Fab schon...: ? (11)
- 5 Sie werden von N



❖ **Extra:** If you have finished early, solve the following questions and add the words to the crossword. Can you find a place where they could be put without overlapping any of the words already in the crossword?

Louisa möchte die Wahrheit über den Kanzler...: ?  
Noah ist ein...: ?

INSPECTION COPY

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



**Exercise 2** ◆

Answer the following questions in German:

a) Wessen Geschichte wird zuerst vorgelesen?

.....

b) Was passiert, als Louisa die Geschichten vorliest?

.....

c) Was plant Louisa als allererstes zu tun?

.....

d) Was plant sie dann zu tun?

.....

.....

.....

**Exercise 3** ■

What did you learn about the following fantastic creatures? Include where they possible, what they do.

**Rübezahl:**

.....

.....

.....

**Nachtalb:**

.....

.....

.....

**Waldschrat:**

.....

.....

.....

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



## Translation

### Exercise 4 ●

Translate the following paragraph into English.

„Die Loreley ist eine Nixe. Sie sitzt auf einem Felsen am Rhein und kämmt sich ihre Haare, die die Schiffer ihren Verstand verlieren. Sie fahren ihre Schiffe in die Klippen und ertrinken. Lore war nicht mehr da. Sie war nun wieder eine Legende.“

### Exercise 5 ◆

Translate the following sentences into German.

a) In the end, only one creature remained. It was Noah.

.....

b) He stepped forward in order to hear his story.

.....

c) Louisa is frightened because Noah is a nighthob.

.....

❖ Extra: If you have finished early, translate the following two sentences.  
Without hesitating, she tells him: that's terrible! But Noah was already gone.

## Writing

### Exercise 6 ■

Invent a fantastic creature. Imagine how it looks, where it lives, and what it does. Write 150– 200 words that could be part of the book Louisa reads from.

❖ Extra: If you have finished early, write an outline of a little story about your creature.

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



# Answers

## Kapitel 1

### Support Sheet

#### Vocabulary

- a) erkannt
- b) wiederzuerkennen
- c) Normalerweise
- d) Internat
- e) Gemeinwohl
- f) zerzaust
- g) aufbleiben

#### Grammar

- a) Louisa hat sich Sorgen gemacht.
- b) Zuerst hat sie gedacht, sie sind traurig, weil ihre Lieblingslehrerin das Internat verlässt.
- c) Im September war ein Neuer in ihre Klasse gekommen.
- d) Das hat Louisas Mutter immer gesagt.
- e) Das haben die Politiker immer gesagt.

#### Activities

##### Exercise 1

- a) ... nichts könnte mich glücklicher machen.
- b) Mir war sofort klar, dass viele auf ihn stehen würden...
- c) Das hat meine Mutter immer gesagt.
- d) Die Armut muss ein Ende haben.
- e) ... habe ich dazu überhaupt keine Lust/dazu habe ich überhaupt keine Lust
- f) Tolle Auswahl!
- g) Was ist bloß los mit dir?

❖ **Extra:** Compu-Fabrik, Compu-Uni, (Zukunftsblick)

##### Exercise 2

- a) ... ihre Freunde sich komisch verhalten.
- b) ... im Internat *Zukunftsblick*.
- c) ... 2194.
- d) ... bei ihren Freunden bleiben.
- e) ... eingeschlafen.
- f) .... "Geh du ruhig schlafen."

##### Exercise 3

- a) Ihre besten Freunde Lore, Phillip und Alba waren von einem Tag auf den anderen einfach normalerweise immer gut gelaunt – plötzlich war sie immerzu traurig. Philip mag es ein bisschen, aber er sah er immer nur aus dem Fenster. Und Alba, die sonst immer ihr mir im Unterricht quatscht.
- b) Die Kinder kommen so jung ins Internat, weil ihre Eltern arbeiten müssen, um Kosten für die Ökonomie zu bezahlen. Das dient, laut den Politikern, dem Gemeinwohl; die Armut soll beseitigt werden. Sie kann auf einer Compu-Uni studieren, wo sie lernt, neue Programme und Hardware zu entwickeln. Compu-Fabrik arbeiten gehen. Dort wird Hardware zusammengeschaubt.
- c) Sie kann auf einer Compu-Uni studieren, wo sie lernt, neue Programme und Hardware zu entwickeln. Compu-Fabrik arbeiten gehen. Dort wird Hardware zusammengeschaubt.

##### Exercise 4

- a) Louisa thinks her friends have a secret.
- b) She wondered whether they are sad because their favourite teacher isn't there any more.
- c) She also wondered whether they are in love with Noah.
- d) She feels excluded because Alba, Lore und Phillip stay up and tell her to go to bed.

##### Exercise 5

- a) Irgendetwas stimmt mit Louisas Freunden nicht.
  - b) Louisa lebt seit sie 8 Jahre alt war im Internat *Zukunftsblick*.
  - c) Alba ist in der Mitte der Stunde/Unterrichtsstunde eingeschlafen.
  - d) Als Louisas Freunde ihr sagen, dass sie ins Bett gehen soll, reagiert sie schnippisch und schüttelt ihren Kopf.
- ❖ **Extra:** You can't imagine what's happened to me! I've lost all my friends but I could make me happier!

INSPECTION COPY

COPYRIGHT  
PROTECTED



## Kapitel 2

### Support Sheet

#### Vocabulary

- a) die Fensterscheibe
- b) peinlich
- c) tatsächlich
- d) grübeln
- e) der Bach

#### Grammar

- a) Lore kommt aus einer Stadt, die an einem großen Fluss liegt.
- b) Phillip und Alba kommen aus einem Teil von Deutschland, wo es noch Wälder gibt.
- c) Louisa, die Noah mag, hat einen Albtraum. *oder* Louisa, die einen Albtraum hat, mag
- d) Noah, der ein schüchternes Lächeln hat, ist in Louisas Zimmer.

#### Activities

##### Exercise 1

- a) eiskalt
- b) kribbelte
- c) erfriert
- d) messerscharf
- e) gelähmt
- f) außer Atem, verrückt

##### Exercise 2

- 1. f)
- 2. a)
- 3. h)
- 4. d)
- 5. c)
- 6. e)
- 7. b)
- 8. g)

##### Exercise 3

- a) das, B
- b) der, C
- c) das, A
- d) die, A
- e) der, C

##### Exercise 4

- a) Louisa denkt, dass ihre Freunde, die immer aus dem Fenster schauen, vielleicht Hei
- b) Sie versteckt sich unter ihrer Bettdecke und denkt an Noah.
- c) Louisa träumt von Noah, der sehr zurückhaltend ist.
- d) In ihrem Traum sind Noahs Zähne, die sie noch nie vorher gesehen hat, spitz wie die

##### Exercise 5

Noah's eyes are actually/really black. With most people, it only looks that way. They ha  
Noah's eyes are really black, as black as a turned-off screen. That's almost a little scary.

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



## Kapitel 3

### Support Sheet

#### Grammar

- a) Louisa würde gerne wissen, was Noah über sie denkt.
- b) Louisa würde nicht aus dem Zimmer gehen, aber sie ist zu neugierig.
- c) Louisa würde sagen, es geht um eine Menschenmenge, aber es sind nicht nur Menschen.
- d) Sie hatte Angst, ihr Herz würde sie verraten.

#### Activities

##### Exercise 1

- a) eiskalt, ice cold
- b) schleichen, creep
- c) erwischen/erwischt werden, get caught
- d) ausbrechen, break out of
- e) Aufregung, excitement
- f) zurückweichen, shrink back (from)

##### Exercise 2

- a) F → Noah ist nirgendwo zu sehen.
- b) R
- c) F → Louisa folgt ihm.
- d) F → Louisa folgt Noah in eine verlassene Fabrik.
- e) R
- f) F → Sie wird gepackt/gefangen genommen.

##### Exercise 3

- a) Sie schieben eine der Mülltonnen vor das Schultor und klettern von der Mülltonne auf das Schultor.
- b) Sie hat Rufe gehört: „Da bist du ja!“ und „Wo bleibst du denn?“
- c) Sie erschreckt sich und schlägt ihre Hand vor ihren Mund. Diese Bewegung sehen die anderen.

##### Exercise 4

- a) Louisa crept out of the room on tiptoe. / Louisa tiptoed out of the room.
- b) I started when I saw movement down in the schoolyard.
- c) Never had Louisa been outside the school grounds.
- d) My heart beat so loud that it would surely give me away.

❖ **Extra:** Drache, Einhorn, Zentaur (etc.)

##### Exercise 5

- a) Schüler dürfen nachts ihre Zimmer nicht verlassen.
- b) Louisa sah sich selbst in den Glaswänden und Bildschirmen.
- c) Sie folgte Noah aus der Schule.

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



## Kapitel 4

### Support Sheet

#### Vocabulary

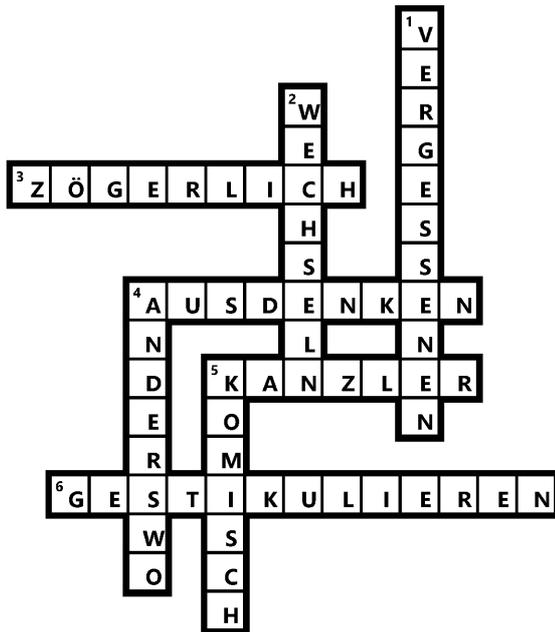
- a) seufzen
- b) korrigieren
- c) zukunftsgerichtet
- d) zögerlich

#### Grammar

- a) Seine Augen waren plötzlich leuchtend grün.
- b) Neben Louisa stand auf einmal ein riesiger Mann.
- c) Phillip schüttelte den Kopf.
- d) Alba und Lore seufzten.

#### Activities

##### Exercise 1



##### Exercise 2

- a) sahen
- b) waren
- c) dachte
- d) fragte
- e) hatte
- f) sagte

##### Exercise 3

	Lore	Phillip	Mann
Haare	golden	lockig	
Augenfarbe		leuchtend grün	
Besondere Merkmale	schimmernde Haut	Hörner, spitze Ohren	riesig

##### Exercise 4

- a) Louisa fragte ihre Freunde, was mit ihnen los ist.
- b) Sie konnte nicht glauben, was sie ihr erzählten.
- c) Ihre Freunde sagten, was nicht *in* ihrem Kopf ist, muss *außerhalb* (ihres Kopfes) sein.
- ❖ **Extra:** Phillip schüttelte traurig den Kopf.

##### Exercise 5

'Louisa,' Phillip said gently. 'We are not allowed to look into the past. It is prohibited. Everyone must not read or tell the old story. Only new things are allowed.' He sighed. 'No one is allowed to look into the past. It is prohibited. Everyone must not read or tell the old story. Only new things are allowed.'

COPYRIGHT  
PROTECTED



## Kapitel 5

### Support Sheet

#### Vocabulary

- a) das Handwerk legen
- b) Kinderspiel
- c) Ex-Frau
- d) Neuankömmlinge
- e) unter Verschluss
- f) muss her

#### Grammar

- a) beginnen, zu stehlen
- b) versucht, zu locken
- c) hoffen, zu finden

#### Activities

##### Exercise 1

- a) Neuankömmlinge
  - b) verstehen („dann haben wir verstanden“)
  - c) etw. nicht verstehen, nicht wissen („Aber wir wussten nicht, was das bedeutet.“)
  - d) unter Verschluss
  - e) vertuschen („Er hat seine Schuld in der Vergangenheit vertuscht!“)
- ❖ **Extra:** des Rätsels Lösung, literally: the riddle's solution = the key to the mystery  
Ich verstehe nur Bahnhof. literally: I understand only train station = It's all Greek to me

##### Exercise 2

- a) Um ihren Mitschülern vorlesen zu können, müssen die Freunde das Buch stehlen.
- b) Louisa plant, das Buch all ihren Mitschülern vorzulesen.
- c) Die Freunde beginnen damit, einen genialen Plan zu schmieden.
- d) Louisa versucht, eine Lösung für das Problem zu finden.
- e) Frau Holunder ist die Ex-Frau des Kanzlers und hat heimlich das Buch gelesen.
- f) Die Freunde hoffen, bald nach Hause zu finden.
- g) Dann haben Louisas Freunde verstanden, was passiert ist und wussten, dass sie wie sie.
- h) Ohne zu zögern hilft Louisa ihren Freunden.

##### Exercise 3

- a) A
- b) P
- c) L
- d) L
- e) A
- f) L

##### Exercise 4

Phillip dressed up as a man from the gas company and told the security staff that there was a gas leak in the house(hold). That was a lie, of course. 'Everyone has to leave the chancellor's house immediately. In the room where we found the book, there were also documents that prove the chancellor's guilt.'

##### Exercise 5

- a) Um ihren Freunden zu helfen, möchte/will Louisa aus dem Buch vorlesen.
  - b) Sie hoffen, das Buch zu finden.
  - c) Sie konnten das Buch nicht bekommen, ohne zu wissen, wie sie in das Kanzlerhaus kommen.
- ❖ **Extra:** Louisa weiß, wo das Buch versteckt ist. Um es zu finden, müssen die Freunde...

**COPYRIGHT  
PROTECTED**



## Kapitel 6

### Support Sheet

#### Vocabulary

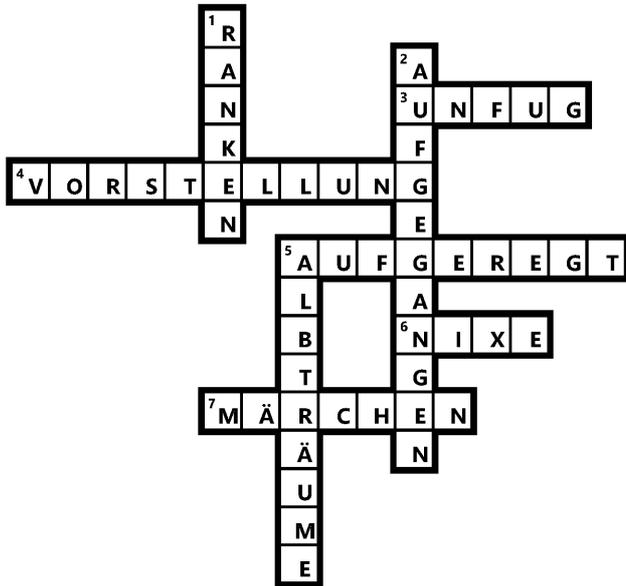
- Großmutter
- Waldschrat
- Nachtalb
- die Enkel
- verliert er den Verstand

#### Grammar

- Das Buch lag vor Louisa auf dem Tisch, weil (oder: da) es zu schwer für sie war.
- Louisa guckte ihre Freundin überrascht an, weil (oder: da) die Geschichte von der Lorelei sie
- Obwohl Rübezahl riesig ist, ist er trotzdem einfach so verschwunden.
- Als Louisa Noah lächeln sah, lief es ihr eiskalt den Rücken hinunter.

#### Activities

##### Exercise 1



- ❖ **Extra:** verbreiten, Nachtalb

##### Exercise 2

- Albas
- Sie verschwinden.
- Ins Bett zu gehen.
- Die Wahrheit über den Kanzler zu verbreiten und dafür zu sorgen, dass alle Menschen sie lesen können.

##### Exercise 3

- Rübezahl ist ein Berggeist oder Riese. Er wohnt im Riesengebirge.
- Nachtalben fallen nachts ihre Opfer an, setzen sich auf sie und drücken ihnen die Luft aus.
- Der Waldschrat wohnt im Wald und kümmert sich um die Tiere und Bäume.

##### Exercise 4

'The Lorelei is a water nymph. She sits on a rock at the Rhine and brushes her hair. She seduces the sailors and drives them to the rocks and drowns them. Shocked, I looked up. She now was a legend once more.'

##### Exercise 5

- Am Ende war/ blieb nur noch eine Kreatur übrig. Es war Noah.
  - Er trat vor, um seine Geschichte zu hören.
  - Louisa hat Angst, weil Noah ein Nachtalb ist.
- ❖ **Extra:** Ohne zu zögern sagt sie ihm: Das ist schrecklich! Aber Noah war schon nicht mehr da.

**COPYRIGHT  
PROTECTED**

